

## Inpadi Databehandlersaftale

mellem

inpadi ApS  
Klokkestøbervej 3  
5230 Odense M  
Danmark

og

(kundenavn)

(adresse)

(postnr. & by)

Danmark

## 1. Parterne

Mellem                      inpadi ApS  
                                         CVR-nr.: 39 67 23 67  
                                         Klokkestøbervej 3  
                                         5230 Odense M

(herefter kaldet "inpadi")

Og                                (kundenavn)  
                                         CVR-nr: XX XX XX XX  
                                         (adresse)  
                                         (postnr. & by)


(herefter kaldet "Kunden")

(inpadi og Kunden kaldes hver for sig "Part" og samlet "Parterne") er der dags dato indgået følgende databehandleraftale (herefter kaldet "Aftalen").

## 2. Baggrund og formål

- 2.1 I forbindelse med inpadis arbejde for Kunden får inpadi adgang til Kundens data, herunder personoplysninger, hvilket betyder, at inpadi, i forhold til Kunden, bliver databehandler i henhold til persondatalovgivningen.
- 2.2 For at få regulereret inpadis omgang med Kundens data har Parterne indgået Aftalen.
- 2.3 Aftalen fastsætter de rettigheder og forpligtelser, som finder anvendelse, når inpadi foretager behandling af personoplysninger på vegne af Kunden.

## 3. Kundens data


- 3.1 Ved Kundens data forstås alle personlige informationer, som Kunden modtager/indsamler/er ansvarlig for, herunder særligt alle de informationer, som indgår i driften af Kundens forretning, men også informationer om medarbejdere m.v., som inpadi kommer til at behandle.
- 

- 3.2 inpadi kommer primært til at behandle de kategorier af personoplysninger, for de kategorier af personer, der fremgår af Bilag 1 - Instruks til Aftalen.
- 3.3 Bilag 1 - Instruks skal af Kunden løbende opdateres, når der sker ændringer i kategorier af personoplysninger eller kategorier af personer, som inpadi kan komme til at behandle, som led i opfyldelse af sine leveranceforpligtelser overfor Kunden.

#### 4. **Generelle bestemmelser**

- 4.1 Hver Part overholder de til enhver tid gældende regler og forskrifter for behandling af personoplysninger.
- 4.2 Kunden er ansvarlig for, at der foreligger hjemmel til den behandling af personoplysninger, som inpadi instrueres i at behandle samt, med hvilke hjælpemidler, der må foretages behandling.
- 4.3 inpadi behandler alene Kundens data i sin egenskab af databehandler, når inpadi foretager behandling af Kundens data som led i levering af aftalte ydelser, herunder it-ydelser til Kunden.
- 4.4 Formålet med behandlinger foretaget af inpadi er at sikre en stabil og sikker leverance af de aftalte ydelser.
- 4.5 inpadi foretager primært følgende behandlinger:
- Visning
  - Opbevaring, kopiering og transmittering


#### 5. **Behandling af Kundens data**

- 5.1 inpadi må uden yderligere instruks foretage sådanne behandlinger af Kundens data, jf. Bilag 1 - Instruks, som er nødvendige for at kunne levere aftalte ydelser til Kunden.
- 5.2 inpadi må ikke foretage yderligere behandlinger af Kundens data uden forudgående udtrykkelig dokumenteret instruks fra Kundens hertil bemyndigede medarbejdere.
- 5.2.1 Hvis inpadi er af den opfattelse, at udførelsen af modtagende instruks fra Kunden højst sandsynlig vil være i strid med gældende regler, skal inpadi straks underrette Kunden herom. Hvis Kunden fastholder, at instruksen er i overensstemmelse med gældende regler, kan inpadi udføre instruksen uden at ifalde ansvar.
- 5.3 Ved levering af remote-/on-sitesupport til Kunden skal inpadi i samarbejde med Kunden forsøge at begrænse adgangen til Kundens data mest muligt, herunder i fællesskab påse, at brugersupport leveres ved behandling af færrest mulige af Kundens data.
- 

## 6. inpadis sikkerhedsforanstaltninger

- 6.1 inpadi har, og vil fremadrettet have, passende tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger, som sikrer overholdelse af kravene i Aftalen, herunder særligt, at Kundens data ikke, som følge af inpadis forhold, hændeligt eller ulovligt tilintetgøres, fortabes eller forringes, samt mod at disse data kommer til uvedkommendes kendskab, misbruges eller i øvrigt behandles i strid med den til enhver tid gældende persondatalovgivning.
- 6.1.1 Yderligere beskrivelse af de tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger fremgår af Bilag 3 - Behandlingssikkerhed.
- 6.2 inpadi har i sine interne retningslinjer fastsat regler, der sikrer, at inpadis medarbejdere kun har adgang til de af Kundens data, som er nødvendige for medarbejdernes udførelse af deres arbejdsopgaver.
- 6.3 inpadi har sikret, at alle medarbejdere, der behandler Kundens data, er underlagt en tavshedspligt.
- 6.3.1 inpadi skal efter anmodning fra Kunden kunne dokumentere, at de relevante medarbejdere er underlagt ovennævnte tavshedspligt.
- 6.4 **Kunden eller en af Kunden udpeget tredjemand er berettiget til inden for normal kontortid, at komme på kontrolbesøg hos inpadi for at konstatere, om inpadi overholder Aftalen og den gældende persondatalovgivning.**
- 6.4.1 **Kontrolbesøget skal varsles, med beskrivelse af omfang, varighed og startdato, minimum fire uger forud for den foreslåede startdato.**


## 7. Bistand til Kunden

- 7.1 inpadi skal, på Kundens anmodning og inden for rimelig tid, bistå Kunden med tilstrækkelige oplysninger til, at Kunden kan overholde sine forpligtelser overfor de kategorier af personer, som fremgår af Bilag 1 - Instruks.
  - 7.2 inpadi skal på Kundens anmodning og inden for rimelig tid, bistå Kunden med tilgængelige oplysninger til brug for Kundens udarbejdelse af sådanne vurderinger og analyser, som Kunden efter den gældende persondatalovgivning er forpligtet til at udarbejde.
  - 7.2.1 Såfremt Kundens vurderinger og analyser jf. pkt. 7.2 fører til at Kunden ønsker særskilt skærpede foranstaltninger i forhold til de af inpadi indførte, så implementerer inpadi så vidt det er muligt, sådanne skærpede foranstaltninger, forudsat, at Kunden afholder inpadis omkostninger hertil, herunder eventuelle løbende fremadrettede omkostninger.
  - 7.3 inpadi skal på Kundens anmodning og inden for rimelig tid, forsyne Kunden med tilstrækkelige oplysninger til, at Kunden kan påvise, at Kunden overholder kravene efter den gældende
- 

persondatalovgivning, herunder at de ovenfornævnte tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger er truffet.

- 7.4 inpadi skal i relevant omfang assistere Kunden med håndtering af enhver henvendelse fra en registreret, herunder ved en anmodning om indsigt, berigtigelse, blokering eller sletning, hvis de relevante personoplysninger behandles af inpadi.
- 7.5 inpadi skal i øvrigt i videst muligt omfang og bedst muligt bistå Kunden, så Kunden kan opfylde samtlige sine forpligtelser efter den til enhver tid gældende persondatalovgivning.
- 7.6 Ovenstående bistand til Kunden sker mod sædvanlig timebetaling.

## 8. Udlevering og sletning af Kundens data

- 8.1 inpadi er, efter Kundens instruks, forpligtet til at udlevere samtlige af Kundens data til Kunden eller en af Kunden valgt tredjepart, såfremt Kundens data er under inpadis kontrol, og såfremt Kunden ikke selv kan foretage eksport af Kundens data. Udlevering sker mod sædvanlig timebetaling.
    - 8.1.1 Udlevering skal enten ske i et på forhånd aftalt dataformat eller i et dataformat, der muliggør, at Kunden hurtigt og effektivt kan anvende Kundens data hos en ny leverandør eller internt.
  - 8.2 inpadi skal, efter Kundens skriftlige instruks, og mod sædvanlig timebetaling, såfremt Kundens data er under inpadis kontrol, og såfremt Kunden ikke selv kan foretage sletning af Kundens data, slette Kundens data effektivt og endeligt på en sådan måde, at de ikke med nogen på sletningstidspunktet kendt teknologi kan genskabes.
    - 8.2.1 inpadi skal inpadi straks tage initiativ til sletning af Kundens data efter ophør af aftalen, om levering af ydelser til Kunden.
      - 8.2.1.1 Ønsker Kunden at inpadi skal opbevare Kundens efter ophør af aftalen, om levering af ydelser til Kunden, skal Kunden inden ophør meddele inpadi skriftligt herom med angivelse af tidsperiode. Opbevaring i tidsperioden sker mod sædvanlig betaling.
  - 8.3 Ved inpadis bortskaffelse af Kundens hardware på Kundens vegne forpligter inpadi sig til effektivt at ødelægge enhver lagringsenhed/-medie, således at genskabelse af data ikke længere vil være muligt.
- ## 9. Hosting
- 9.1 inpadi drifter Kundens data i inpadis datacentre, som angivet i Bilag 2 – Egne driftscentre og underdatabehandlere.
- 


## 10. Underdatabehandler(e)

- 10.1 Når inpadi anvender underdatabehandler(e), forpligter inpadi sig til, forinden overførsel af Kundens data, at indgå en underdatabehandleraftale med den pågældende underdatabehandler, som mindst pålægger underdatabehandleren samme forpligtelser, som inpadi har påtaget sig i denne Aftale.
- 10.2 Inpadis underdatabehandlere er listet i Bilag 2 – Egne driftscentre og underdatabehandlere. Nyeste opdaterede og gældende liste findes på [www.inpadi.dk](http://www.inpadi.dk).
- 10.2.1 Denne aftale udgør kundens forudgående generelle og specifikke skriftlige godkendelse af inpadis brug af underdatabehandlere.
- 10.2.2 inpadi skal oplyse Kunden inden inpadi udskifter underdatabehandlere. Kunden har kun ret til at protestere imod en ny underdatabehandler.
- 10.2.3 Kunden kan ikke nægte at godkende ændringer i Bilag 2 – Egne driftscentre og underdatabehandlere, medmindre Kunden har konkrete, saglige og væsentlige grunde hertil.
- 10.2.4 Såfremt inpadi fastholder ændringen i brug af underdatabehandler(e), kan Kunden opsige sin aftale om inpadis levering af ydelser til Kunden med 1 måneders varsel og 3 måneder for hosting/drift.
- 10.3 inpadi er, over for Kunden, ansvarlig for underdatabehandlerens opfyldelse af forpligtelserne i henhold til Aftalen.
- 10.4 Al kommunikation mellem Kunden og underdatabehandler(e) sker via inpadi.

## 11. Overførsel af personoplysninger til tredjelande

- 11.1 Hvis et inpadi driftscenter eller underdatabehandler er placeret uden for EU/EØS give Kunden inpadi autorisation til at sikre et tilstrækkeligt grundlag for overførsel af Kundens data til tredjeland på vegne af Kunden.

## 12. Brud på persondatasikkerheden - notifikationspligt

- 12.1 Hvis inpadi oplever et brud på persondatasikkerheden, skal Kunden hurtigst muligt underrettes herom. Dette gælder, uanset om der er tale om et hackerangreb, ulovlig tilintetgørelse, tab, ændring, ubeføjet udbredelse, lagring af Kundens data uden hjemmel, eller hvis inpadi på anden måde mister kontrollen over Kundens data.
- 12.1.1 Underretningen skal opfylde de til enhver tid gældende lovkrav, men skal mindst indeholde:
- 12.1.1.1 beskrivelse af karakteren af bruddet på persondatasikkerheden, herunder kategorierne og antallet af berørte datasubjekter samt kategorierne og antallet af berørte registreringer,
- 

- 12.1.1.2 angivelse af identitet og kontaktoplysninger på databeskyttelsesrådgiveren eller et andet kontaktpunkt, hvor yderligere oplysninger kan indhentes,
- 12.1.1.3 beskrivelse af de sandsynlige konsekvenser af bruddet på persondatasikkerheden,
- 12.1.1.4 beskrivelse af de foranstaltninger, som den dataansvarlige foreslår eller har iværksat for at begrænse dets mulige skadevirkninger.
- 12.1.2 Kan inpadi ikke give alle oplysninger samlet, kan inpadi give Kunden oplysningerne efterhånden som de indsamles, hvis oplysningerne gives til Kunden uden unødigt forsinkelse.
- 12.1.3 inpadi dokumenterer alle brud på persondatasikkerheden, herunder de faktiske omstændigheder ved bruddet på persondatasikkerheden, dets virkninger og de trufne afhjælpende foranstaltninger.
- 12.2 Ovenstående forpligtelser gælder, uanset om inpadi er ansvarlig for bruddet på persondatasikkerheden. Er inpadi ikke ansvarlig for bruddet, sker al bistand til sædvanlig timebetaling.

### 13. **Misligholdelse og ansvar**

- 13.1 En Parts manglende overholdelse af denne Aftale udgør væsentlig misligholdelse af Aftalen, medmindre den manglende overholdelse bringes til ophør snarest muligt, og senest inden for en af den anden Part fastsat rimelig frist. Den rimelige frist skal fastsættes under hensyntagen til den faktiske risiko, som den manglende overholdelse udgør og de realistiske muligheder for at sikre overholdelse.


### 14. **Betalinger og omkostninger**

- 14.1 Begge Parter bærer selv samtlige omkostninger forbundet med opfyldelsen af egne forpligtelser i henhold til denne Aftale, medmindre andet udtrykkeligt er anført i Aftalen eller fremgår af de mellem parterne aftalte leverancer med tilhørende bilag.

### 15. **Ikrafttræden og ophør**

- 15.1 Denne Aftale træder i kraft ved begge Parters underskrift heraf.
- 15.2 Medmindre andet skriftligt aftales forbliver Aftalen i kraft så længe inpadi behandler personoplysninger på vegne af Kunden eller frem til Aftalens ophør.

### 16. **Tvister**

- 16.1 Ved uenighed om kontraktfortolkning skal Parterne, inden eventuel retssag eller mediation indledes, indhente en vejledende udtalelse fra en Certificeret IT-advokat, som er medlem af Danske IT-advokater.
- 

- 16.2 Enhver tvist mellem Parterne, som ikke kan løses i Parternes organisationer, skal indledningsvist søges løst ved mediation i overensstemmelse med Danske IT-advokaters mediationsprocedure. Parterne er pligtige til at forsøge mediation medmindre at en Part risikerer retsfortabelse. Tvister, som ikke kan løses ved mediation, behandles efter dansk ret med Odense Byret som rette værning. Lovvalsreglen omfatter ikke dansk rets internationale privatretlige regler eller andre regler, som fører til anvendelsen af andet end dansk ret.

## 17. Underskrifter

Aftalen underskrives i to eksemplarer, hvoraf hver af Parterne modtager ét eksemplar.

Sted, den / 201X Odense, den / 201X

For Kunden

For inpadi

\_\_\_\_\_

(personnavn, stilling)

\_\_\_\_\_

(personnavn, stilling)

